

**Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.**



**ADRODDIAD LLAWN
Y CORFF
LLYWODRAETHWYR I RIENI**

Medi 2023 - Awst 2024

**FULL GOVERNORS REPORT
TO PARENTS**

Sep 2023 - August 2024

Gair gan y cadeirydd



Caredigrwydd.

Cymreictod.

Cymuned.

Annwyl bawb,

Mae'n fraint ysgrifennu atoch ar ran y Corff Llywodraethol i gyflwyno ein hadroddiad blynyddol ar gyfer blwyddyn academaidd 2023-2024. Bu'n flwyddyn brysur a llwyddiannus i'r ysgol. Mae'r adroddiad yn disgrifio bywyd yr ysgol ac yn rhoi cipolwg i chi o'r profiadau y mae ein disgyblion wedi mwynhau ar hyd y flwyddyn.

Arolygwyd Ysgol Gynradd Gymraeg Castell-nedd gan Estyn ar ddiwedd mis Chwefror 2024. Fel cadeirydd y llywodraethwyr, rwy'n hynod falch bod cryfderau'r ysgol wedi cael eu cydnabod gan Estyn. Rwy'n falch iawn bod gwaith caled ac ymroddiad y plant a'r staff wedi'u nodi, eu cydnabod a'u canmol mewn termau mor loyw. Mae'r adroddiad yn nodi nifer sylweddol o gryfderau ac, fel gyda phob adroddiad arolygu, mae'n gwneud argymhellion ar sut i wella pethau hyd yn oed ymhellach. Gwerthfawrogir cefnogaeth ein rhieni a'n gofalwyr, sy'n cyd-fynd â llwyddiant yr ysgol, yn fawr iawn.

Er mwyn ehangu'r profiadau addysgu a gynigir i'r disgyblion. Bu ymweliadau preswyl i Langrannog a Llanion Cove. Fe groesawon ni 2 aelod o staff dysgu i'r ysgol, sef Mr Steffan Griffiths a Mr Alun Davies. Ar ddiwedd tymor yr Haf ffarwelion ni gyda Miss C Price a Mrs N Appleby (am flwyddyn). Dymunon ni pob dymuniad da i Miss E John ar ei ymddeoliad.

Hoffwn ddiolch i'r CRAFF am yr ymdrech difflino i'n cynorthwyo i godi arian er mwyn darparu adnoddau newydd i'r ysgol. Yn y cyfnod economaidd anodd hwn, mae eu cyfraniad yn gwbl allweddol ac yn fodd gwych hefyd o gryfhau'r cysylltiad rhwng yr ysgol a'r rhieni. Yn olaf hoffwn ddymuno'n dda i'r disgyblion a wnaeth ein gadael wrth iddyn nhw symud ymlaen i'r ysgol uwchradd ac i'r rhai hynny a ymunodd â ni yn ystod y flwyddyn.

Yn ddiffuant,

Mr. E. Roberts
Cadeirydd y Corff Llywodraethu

A word from the chair



Caredigrwydd.

Cymreictod.

Cymuned.

It is a privilege to write to you on behalf of the Governing Body to submit our annual report for the 2023-2024 academic year. It has been a busy and successful year for the school. The report describes the life of the school and gives you an insight into the experiences our pupils have enjoyed throughout the year.

Ysgol Gymraeg Castell-nedd was inspected by Estyn at the end of February 2024. As chair of governors, I am delighted that the school's strengths have been recognised by Estyn. I am delighted that the hard work and dedication of the children and staff have been noted, recognised, and praised in such glowing terms. The report identifies a significant number of strengths and, as with all inspection reports, makes recommendations on how to improve things even further. The support of our parents and carers, which accompanies the success of the school, is greatly appreciated.

To expand the teaching experiences offered to pupils. There have been residential visits to Llanrannog and Llanion Cove. We welcomed 2 members of teaching staff to the school, Mr. Steffan Griffiths and Mr. Alun Davies. At the end of the summer term, we said goodbye to Miss C Price and Mrs. N Appleby (for a year). We wish Miss E. John every good wish on her retirement.

I would like to thank the PTFA for the tireless effort to assist us in raising funds to provide new resources for the school. In these difficult economic times, their contribution is absolutely key and also a great way to strengthen the link between the school and the parents.

Finally, I wish the pupils who left us as they moved on to secondary school and for those who joined us during the year, all the best.

Yours Sincerely,

Mr. E Roberts
Chair of Governing Body

Adroddiad blynyddol bwrdd Llywodraethol YGG Castell-nedd



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Cyfeiriad: Heol Woodland, Castell-need
Rhif ffon: 01639 637701
E-bost: Swyddfa@yggcastellnedd.npt.school
Gwefan: <https://www.yggcastell-nedd.co.uk/>
X: @castellneddYGG
Ystod oedran: 3-11
Nifer ar y gofrestr: 390 yn cynnwys Meithrin **(Medi 2023)**
Pennaeth Gweithredol: Mrs Lois Loader
Dirprwy Dros Dro: Mr Sion Elis

Address: Heol Woodland, Castell-nedd
Phone number: 01639 637701
Email: Swyddfa@yggcastellnedd.npt.school
Website: <https://www.yggcastell-nedd.co.uk/>
Tweet: @castellneddYGG
Age range: 3-11
Number on the register 390 including Nursery (September 2023)
Acting Head Teacher: Mrs Lois Loader
Acting Deputy head: Mr Sion Elis

Trefniadau ar gyfer y cyfarfod blynyddol gyda rhieni



Caredigrwydd.

Cymreictod.

Cymuned.

O ganlyniad i Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion Cymru 2013 (Mai 2013), nid yw'n ofynnol bellach i gyrff llywodraethu gynnal cyfarfodydd blynyddol i rieni. Sut bynnag, mae'n bwysig bod y corff llywodraethol yn ymgysylltu'n weithredol gyda rhieni trwy ddarparu gwybodaeth a chyfleoedd iddynt gael mewnbwn i'r ysgol.

Mae'r Ddeddf Safonau a Threfniadaeth Ysgolion (Cymru) 2013 bellach yn galluogi rhieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol i ofyn am hyd at dri chyfarfod y flwyddyn gyda'r corff llywodraethu trwy gyfrwng deiseb. Darperir crynodeb byr isod. Rhaid i'r corff llywodraethu gynnal cyfarfod o fewn 25 diwrnod ysgol o dderbyn deiseb, cyn belled:

1. bod y ddeiseb yn cynnwys llofnodion yr isafswm angenrheidiol o rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol, sef yr isaf o'r canlynol:
 - (a) rhieni 10% o ddisgyblion cofrestredig, neu
 - (b) rhieni 30 o ddisgyblion cofrestredig
2. rhaid i'r cyfarfod y mae rhieni wedi gofyn amdano drafod mater yn berthynol i'r ysgol.
3. ni chaiff mwy na thri chyfarfod eu cynnal yn ystod y flwyddyn y derbyniwyd y ddeiseb gyntaf.
4. mae digon o ddyddiau ysgol ar ôl yn y flwyddyn ysgol i gynnal y cyfarfod.

Mae'r cyfarfod yn agored i holl rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol, y pennaeth ac unrhyw berson arall a wahoddir gan y corff llywodraethu. Cyn gynted ag y mae'n rhesymol ymarferol, rhaid i'r corff llywodraethu hysbysu holl rieni disgyblion cofrestredig yn yr ysgol mewn ysgrifen, beth ydy dyddiad y cyfarfod, a'r mater i'w drafod.

Changes in the requirement for an Annual Meeting with parents



Caredigrwydd.

Cymreictod.

Cymuned.

As a result of the School Standards and Organisation (Wales) Act 2013, which came into force on 4th May 2013, a school governing body is no longer required to hold an annual parents meeting. Parents are major stakeholders in the school community and have a clear and strong interest in their child's education. It is therefore important that the governing body actively engages with parents, and remain accountable, by providing them with information and opportunities to discuss and have an input into school.

The School Standards and Organisation (Wales) Act 2013 now enables parents of registered pupils at the school to request up to three meetings per year with the governing body via a petition. A brief summary is provided below. The governing body must hold a meeting within 25 school days of receiving the petition, providing that:

1. the petition contains the signatures of the required minimum number of parents of registered pupils at the school, which is the lower of the following:
 - (a) the parents of 10% of registered pupils, or
 - (b) the parents of 30 registered pupils.
2. the meeting requested by parents must be to discuss a matter relating to the school.
3. there will be no more than three meetings held during the year in which the first petition is received.
4. there are sufficient school days left in the school year for the meeting to be held. The meeting is open to all parents of registered pupils at the school, the head teacher and any other persons invited by the governing body.

As soon as reasonably practicable, the governing body must notify all parents of registered pupils at the school in writing, the date of the meeting and the matter to be discussed.

LLYWODRAETHWYR – YGG CASTELL NEDD		
ENW / NAME	MATH O LYWODRAETHWR /GOVERNOR TYPE	CYFNOD GWASANAETH / TERM DATES
Ellis Roberts	Cymunedol/Community Cadeirydd/Chair	28.09.20-27.09.24
Roger Williams	ALL/LA Is-Gadeirydd/Vice-Chair	01.01.23-31.12.27
Alan Lockyer	ALL/LA	01.09.23- 31.08.27
Vacancy	AAL/LA	
Christopher Shaw	AAL/LA	01.04.21-31.03.25
Julie Tucker	Cymunedol/Community	01.10.22-30.09.26
Helen Skilton	Cymunedol/Community	29.09.21-28.09.25
Vacancy	Cymunedol/Community	
Cllr Gareth Morgan	Cymunedol Mân/ Community Minor Authority	18.05.22 – 17.05.26
Ffion Green	Rhiant/Parent	16.04.21-15.04.25
Nia Singleton	Rhiant/Parent	16.04.21-15.04.25
Gareth Morgan	Rhiant/Parent	16.04.21-15.04.25
Vacancy	Rhiant/Parent	
Sarah Johnson	Rhiant/Parent	28.11.22-27.11.26
Lois Loader	Pennaeth/Headteacher	17.10.22-16.10.26
Elinor John	Staff Cymorth/Support Staff	17.10.22-16.10.26
Sion Elis	Staff Dysgu/Teaching Staff	17.10.22-16.10.26

Mae'r Pennaeth yn mynychu pob cyfarfod Llywodraethwyr a Phwyllgorau mewn modd proffesiynol ond nid yw'n aelod o'r corff llywodraethu.

The Headteacher attends all Governors meetings and Committees in a professional capacity but is not a member of the governing body.

Rôl Corff y Llywodraethwyr

Role of the Governing Body



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Mae gan Lywodraethwyr ein hysgol ddyletswyddau, pwerau a chyfrifoldebau cyfreithiol. Gwnânt benderfyniadau pwysig ynghylch sut y caiff yr ysgol ei rhedeg. Maent yn cyfarfod fel corff cyfan o leiaf unwaith y tymor ac yn adolygu polisiâu a gweithdrefnau'r ysgol yn flynyddol. Yn ogystal â hyn, mae is-bwyllgorau amrywiol megis Cyllid, Personél, Iechyd, Diogelwch ac Adeiladau; Cwricwlwm, ac Anghenion Dysgu Ychwanegol yn cyfarfod yn rheolaidd i graffu'n fanylach ar waith yr ysgol. Defnyddir y wybodaeth hon i lywio ein hadroddiad Hunan-Arfarnu Ysgol a nodi targedau gwelliant ar gyfer y flwyddyn ganlynol. Maent yn cynnwys rhieni, staff cymorth, cynrychiolwyr y Cyngor Lleol ac athrawon sy'n cydweithio'n agos i gefnogi a siapio ein hysgol er lles y plant. Gellir cysylltu â Chlerc y Llywodraethwyr gan ddefnyddio rhif ffôn a chyfeiriad yr ysgol.

The Governors of our school have legal duties, powers and responsibilities. They make important decisions about how the school is run. They meet as a whole body at least once a term and review the school's policies and procedures annually. In addition to this, there are various sub-committees such as Finance, personnel, Health, Safety and Buildings; Curriculum, and Additional Learning Needs and meets regularly to scrutinise the school's work in more detail. This information is used to inform our School Self-Assessment report and identify improvement targets for the following year. They include parents, support staff, representatives of the local Council and teachers who work closely together to support and shape our school for the benefit of the children. The Clerk to the Governors can be contacted using the school's telephone number and address.

Cadeirydd y Corff /Chair of the Governing body: Mr. E. Roberts

D/O YGG Castell-nedd, Heol Woodland, Castell-nedd SA11 3AL

Clerc y Llywodraethwyr / Clerk to Governors: Mrs. G. Smith

D/O YGG Castell-nedd, Heol Woodland, Castell-nedd SA11 3AL

Ni chafwyd unrhyw geisiadau gan rieni am gyfarfodydd gyda llywodraethwyr yn ystod y flwyddyn ddiwethaf.

There were no requests by parents for meetings with governors during the past year.

Cyllid / Finance

Ni hawliodd un aelod o'r Corff Llywodraethol gostau yn y flwyddyn ariannol 2023/24.

No member of the Governing Body claimed expenses during the financial year 2023/24.

Trefniant Dosbarthiadau / Class structure



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Meithrin /Nursery:	Mrs. Ff Cole a Mrs. S Blackmore
Dosbarth derbyn / Reception class:	Miss. N Rees
Dosbarth derbyn / Reception class:	Mrs. C Phillips
Blwyddyn 1:	Miss. A Harris
Blwyddyn 1:	Mr. S Griffiths
Blwyddyn 2:	Mrs. J Cox
Blwyddyn 2:	Miss. A Jenkins
Blwyddyn 3:	Mr. C Hinton
Blwyddyn 3 :	Miss. C Thomas
Blwyddyn 4/5:	Mrs. S Stephens
Blwyddyn 4/5:	Mrs. S Asher
Blwyddyn 4/5:	Mr. A Davies
Blwyddyn 6:	Mr. C Richards
Blwyddyn 6:	Mrs. N Appleby

Meithrin A: 08:40 – 10:40

Meithrin B: 11:00 – 13:00

Meithrin C: 13:30 – 15:30

Derbyn: 08:40 – 15:00

Blwyddyn 1: 08:45 – 15:00

Blwyddyn 2: 08:45 – 15:05

Blwyddyn 3: 08:45 – 15.15

Blynyddoedd 4, 5 a 6: 08:45 – 15:20

Amser cychwyn swyddogol yr ysgol yw 08:50

Official start time for school is 08:50

Categori ieithyddol School's Language category



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Ysgol Gynradd Gymraeg penodedig yw Ysgol Gymraeg Castell-nedd ac er bo' canran o blant yn dod o gartrefi Cymraeg eu hiaith daw mwyafrif y plant o gartrefi cwbl ddi-gymraeg. Erbyn i'r plant yma gyrraedd tua 5 oed maent yn caffael yn yr iaith a'r hyder i siarad yr iaith yn naturiol. Addysgir y plant Meithrin hyd at flwyddyn 2 trwy gyfrwng y Gymraeg. Dysgir trwy gyfrwng y Gymraeg a'r Saesneg o flwyddyn 3 ymalen ond rhoddir mwy o bwylais ar y Gymraeg fel cyfrwng dysgu. Amcan sylfaenol yr ysgol yw darparu addysg ddwyieithog i ddisgyblion a fydd yn eu galluogi i ennill hyfedredd yn y Gymraeg a'r Saesneg. Anelwn at feithrin yn y plant ymwybyddiaeth o Gymreictod a chariad tuag at wlad ac iaith.

Ysgol Gynradd Gymraeg Castell-nedd is a dedicated Welsh primary school, and although a percentage of children come from Welsh-speaking homes, the majority of children come from completely non-Welsh-speaking homes. By the time the children reach around 5 years of age, they acquire the language and the confidence to speak the language naturally. The nursery children up to year 2 are taught through the medium of Welsh. Teaching is done through the medium of Welsh and English from year 3 onwards, but more emphasis is placed on Welsh as a medium of learning. The school's basic objective is to provide bilingual education to pupils, which will enable them to gain proficiency in Welsh and English. We aim to foster in the children an awareness of Welsh identity and a love for their country and language.

Blaenoriaethau'r ysgol (23/24)

School priorities (23/24)



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Targed 1: Parhau i ddatblygu medrau darllen Cymraeg disgyblion

Targed 2: Datblygu dealltwriaeth gytun o gynnydd ar draws yr ysgol

Targed 3: Parhau i sicrhau bod disgyblion ag ADY yn gwneud cynnydd effeithiol (diwygio'r fframwaith ADY)

Targed 4: Parhau i ddatblygu sgiliau trafod disgyblion

Targed 5: Gwella presenoldeb yr ysgol gyfan

Target 1: Continue to develop pupils' Welsh reading skills

Target 2: Develop an agreed understanding of progress across the school

Target 3: Continue to ensure that pupils with ALN make effective progress (amend the ALN framework)

Target 4: Continue to develop pupils' oral skills

Target 5: Improve the attendance of the whole school

Mae cysylltiadau Cartref/Ysgol cryf yn hanfodol ac rydym yn gweithio'n galed i ddatblygu perthynas waith dda gyda rhieni a gofalwyr. Darperir polisi drws agored a chyfleoedd i rieni gael y wybodaeth ddiweddaraf am gynnydd plant. Mae Cyfarfodydd Croeso blynyddol, cylchlythyr wythnosol, Trydar a negeseuon testun yn sicrhau bod y wybodaeth ddiweddaraf ar gael bob amser. Mae gwefan ein hysgol yn ffordd ddelfrydol o gadw i fyny â dyddiadau dyddiaduron, cylchlythyron a chael atebion i lawer o gwestiynau sydd gennych. Trefnwyd diwrnod agored I ddarpar rieni a phlant y Meithrin ar ddiwedd tymor yr Haf yn ogystal â sesiynau i blant y Meithrin oedd yn symud i'r Derby'n i ymwled â'r dosbarth Derby'n. Mae ein Llywodraethwyr, Pennaeth a Staff bob amser yn hapus i drafod unrhyw ymholiadau sydd gennych ar amser sy'n gyfleus i bawb.

Strong Home /School links are vital and we work hard to develop good working relationships with parents and carers. We provide an open-door policy. Opportunities are provided for parents to keep up to date with children's progress. Yearly Welcome Meetings, weekly newsletters, Twitter and text messages ensure up to date information is always available. Our school website is an ideal way of keeping up to date with diary dates, newsletters and gaining answers to many questions you may have. Our Governors, Head teacher and Staff are always happy to discuss any queries you may have at a mutually convenient time.

Darparwyd nifer o gyfleoedd i rieni ymwneud ag addysg eu plentyn ymysg y canlynol:

- Cyfarfod Croeso'r Meithrin
- Cyfarfodydd Croeso arlein Derbyn – fl6
- Nosweithiau rieni i drafod cynnydd ei plentyn
- Gweithdy i rieni gyda CAMHS 'Pryd i boeni am eich plentyn sy'n pryderi'
- Gweithdy i rieni gyda CAMHS 'Positifrwydd'
- Gweithdy i rieni 'Beth yw Arfer Adferol'
- Noson Ddarllen i rieni
- Diwrnod Agored y Meithrin (3 seswin)
- Sesiwn agored i blant y Derbyn o Fedi 2024
- Sesiwn trosglwyddo i'r uwchradd gyda CAMHS ar lein i'r rieni

A number of opportunities were provided for parents to be involved in their child's education among the following:

- Nursery Welcome Meeting
- Online Welcome Evenings Reception – yr6
- Parents' evenings to discuss their child's progress
- Online workshop for parents with CAMHS 'When to worry about your worrier'.
- Online workshop for parents with CAMHS 'Positivity'.
- Parent Workshop 'What is Restorative practice'
- Reading Evening for parents to support their child
- Nursery Open Day (3 sessions)
- Open session for Reception children from September 2024
- Yr6 Transition session for parents with CAMHS on-line

Dinasyddiaeth Leol a Byd-eang / Local and Global Citizenship



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Mae'r ysgol yn parhau i ymwneud ag ystod o weithgareddau elusennol ac yn ystod y flwyddyn academaidd ddiwethaf fe wnaethom godi arian i gefnogi nifer o elusennau e.e. Plant mewn Angen, Y Banc Bwyd Lleol a Shelter Cymru.

The school continues to be involved in a range of charitable activities and during the last academic year we raised money to support many charities e.g. Children in Need, The Local Food Bank a Shelter Cymru.

Prosbectws yr Ysgol / School Prospectus



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Adolygwyd prosbectws yr ysgol gan gynnwys llawlyfr i rieni'r Meithrin a gwnaed newidiadau i adlewyrchu dyddiadau a staffio'r ysgol ar gyfer y flwyddyn ysgol 2023/2024.

The school's prospectus including a new School Handbook for Nursery parents for the academic year 2023/2024 was reviewed and amended with changes to dates and staffing. Copies of the prospectus are available on our website.

Mae'r Gymdeithas Rhieni, Athrawon a Ffrindiau (CRAFF) gweithgar wedi parhau i godi arian i'r ysgol mewn amrywiaeth o ffyrdd e.e. Ffair Nadolig, disgo, gwibdaith siopa. Yn ogystal, maent wedi gallu sybsideiddio costau wythnos yr ymadawyr unwaith eto. Mae'r CRAFF bob amser yn chwilio am aelodau newydd a byddai'n croesawu unrhyw rieni, gwarchodwyr, neiniau a theidiau neu berthnasau i gyfarfodydd misol y Gymdeithas.

Darparwyd amrywiaeth o ymweliadau addysgol ar gyfer disgyblion yr ysgol er mwyn cyfoethogi eu dysgu. Several varied and interesting educational visits were arranged for our pupils to enhance and enrich their learning.

Fel arfer mae llawer o ymwelwyr â'r ysgol drwy gydol y flwyddyn, ac mae pob un ohonynt yn cyfoethogi dysgu'r disgyblion yn fawr. Mae'r Llywodraethwyr yn ddiolchgar i bob un ohonynt am roi o'u hamser a'u harbenigedd. Rydym yn gweithio'n agos gydag asiantaethau eraill i sicrhau bod ein cwricwlwm yn gyfoethog ac amrywiol.

Dyma flas o'r ymwelwyr ddaeth i'r ysgol ynghyd â chyfleoedd i fynd ar wibdeithiau a digwyddiadau:

- Sioe Gerdd Deithiol CerddNPT BI4-6
- Recordio 'A Song for Wales' gyda'r BBC
- Dathlu Dydd Miwsig Cymru
- Eisteddfod Gerddorol
- Bl 3-6 yn canu yn y dre
- Cor yn canu yn Eglwys Dewi Sant
- Clwb Canu'n diddanu trigolion Cartref Hen Oed y Gnoll
- Clwb Canu'n diddanu'r rhieni
- Tim Dawnsio Gwerin yn cynrychioli'r Sir yn yr Eisteddfod yn Meifod
- Bl 5 a 6 yn nofio am yr wythnos
- 19.09.23 Cystadleuaeth rygbi PASS
- Pel-rwyd Cwmtawe
- Nyrs bwyta'n iach bl6
- Diwrnod pontio if fl 6 ym Mro Dur
- Sioe Siani Sionc Derbyn – bl2
- Siani Sionc gweithdy gyda'r Meithrin
- Hyfforddiant Gemau Buarth i'r plant
- Gwyl hoci bl4 Bro Dur
- Gwyl y Gweilch bl 5a6
- Gwyl Rygbi Merched
- Fluenz Derbyn – fl6
- Bl4 sesiwn gyda'r Gweilch
- Bl5/6 Cystadleuaeth Rygbi'r Urdd
- Cystadleuaeth Gymnasteg Afan Nedd
- Cystadleuaeth Rygbi Tag cymysg yr Urdd
- Cystadleuaeth Rygbi Tag merched yr Urdd
- Gemau buarth a dawnsio yn ystod amser cinio
- Bl4 Cystadleuaeth Criced yr Urdd
- Tim pel-rwyd yn cynrychioli'r Sir yn Aberystwyth
- Bl 4 yn cerdded Mynydd y Drummau
- Nyrs yn trafod tyfu i fyny gyda'r plant hynaf
- Mabolgampau'r cynradd trac Abertawe
- Gwyl rygbi'r Gweilch I ferched bl3-6
- Den y Dreigiau – Siarter Iaith
- Y Fari Lwyd yn ymweld a bl 2
- Wythnos yr ymadawyr

- Bl 4 ymweliad a'r llyfrgell
- Bumbles of Honeywood bl4
- Gweithdy Techno Camps bl 2
- PC George Diogelwch ar lein bl3-6
- Hanesydd Lleol yn ymweld a bl4
- Swyddog Tan yn ymweld a bl 2 a 5
- PC George bl 3 a 4
- Diwrnod Pants NSPCC
- Gwasanaeth Sustrans 'Be Bright be Seen'
- Bl5/6 ymweld ag oriel gelf y dre
- Parc y Gnoll
- Cyngor ysgol yn gweithio gyda Roger Williams
- Dathlu Diwrnod y Llyfr
- Dr. Beic yn ymweld a bl 3
- Bl4 Ymweliad a'r Amgueddfa Trafnidiaeth, Abertawe
- Oriol Gelf 5/6 yn y neuadd
- Derbyn ar wibdaith i Gaerffili
- Academi Traeth Cymru yn ymweld
- Gweithdy Sbectrwm bl 2, 5 a 6
- Ymweliad gan yr awdur, Roger Williams i gwblhau stori Dani'r Ddraig
- Bl3-6 Jambori yr Urdd
- Gweithdy Technocamps
- Bl 5 a 6 Bowlio yng Nghlwb Brynhyfryd, Castell-nedd
- Bl4 Cwrs preswyl tridiau i Langrannog
- Bl 1 Ymweliad a Phlantasia
- Cwrs Preswyl bl5 a 6 i Llanion Cove
- Bl6 Sesiwn trosglwyddo i'r uwchradd gyda CAMHS /
- Nyrs yn mesur plant y Derbyn
- Diwrnod Pontio bl5 ym Mro Dur
- Bl6 Crucial Crew
- Bl5 a 6 Gig Tanio'r Ddraig
- Bl 2 Gwibdaith y mor ladron

Community Links/ Visits/ Events



Caredigrwydd.

Cymreictod.

Cymuned.

The active Parents, Teachers and Friends Association (PTFA) has continued to raise money for the school in a variety of ways e.g. Christmas Fair, disco, shopping excursion. In addition, they have once again been able to subsidise the costs of the leavers' week. The PTFA is always looking for new members and would welcome any parents, guardians, grandparents or relatives to the Association's monthly meetings.

A variety of educational visits were provided for pupils at the school to enrich their learning. Several varied and interesting educational visits were arranged for our pupils to enhance and enrich their learning.

There are usually many visitors to the school throughout the year, all of whom greatly enrich the pupils' learning. The Governors are grateful to all of them for giving of their time and expertise. We work closely with other agencies to ensure our curriculum is rich and diverse.

Here's a taste of the visitors who came to the school along with opportunities to go on trips and events:

Community Links/ Visits/ Events



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

- NPT Peri Roadshow Cerdd NPT Yrs 4-6
- Recording 'A Song for Wales' with the BBC
- Celebrating Welsh Music Day
- Musical Eisteddfod
- Yr 3 - 6 singing in town
- Choir singing in the church
- Singing Club entertained residents at Gnoll Nursing Home
- Singing Club entertaining parents
- Folk Dancing Team representing the county in the Meifod Eisteddfod
- Yr 5 & 6 swimming lessons
- PASS Rugby Competition
- Netball at Cwmtawe
- Nurse healthy eating yr 6
- Bro Dur transition for yr 6 at Bro Dur
- Siani Sionc Show Reception – yr 2
- Siani Sionc Workshop with the nursery
- Yard game training for the children
- Yr 4 Hockey festival at Bro Dur
- Ospreys Fextival yr 5&6
- Girls Rugby Festival
- Fluenz Reception – yr 6
- Yr 4 session with the Ospreys
- Yr 5/6 Urdd Rugby Competition
- Afan Nedd Gymnastics Competition
- Urdd mixed tag rugby competition
- Yr 5 & 6 Urdd girls tag rugby competition
- Yard games and dancing during lunch time
- Yr 4 Urdd Cricket Competition
- Netball team representing the County at Aberystwyth
- Yr4 walked Drummau mountain
- Nurse discussing growing up with the older children
- Welsh schools sports day, Swansea
- Wythnos yr ymadawyr / Leavers week

Community Links/ Visits/ Events



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

- Ospreys girls rugby tournament yrs 3-6
- Welsh Charter Dragons Den
- Y Fari Lwyd visiting yr2
- Yr 4 visiting the library
- Yr 4 Bumbles of Honeywood
- Techno Camps workshop
- PC George online safety yrs 3-6
- Local historian visiting yr 4
- Fire Officer visiting yr 2 and 5
- Pants NSPCC
- Sustrans 'Be Bright be Seen'
- Yr 5 & 6 visiting the local art gallery
- Parc y Gnoll / Gnoll Park
- School Council working with the author Roger Williams
- Celebrating World Book Day
- Yr 3 visit by Dr. Bike
- Yr4 visit to the Transport Museum, Swansea
- Yr 5& 6 art gallery in the hall
- Reception trip to Caerphilly
- Visit from Beach Academy Wales
- Yr 2, 5 & 6 Spectrum Workshop
- YR 3-6 Urdd Jamboree
- Yr 5 & 6 Technocamps Workshop
- Yrs 5 & 6 bowling in BrynhyFRYD Bowls Club, Neath
- Yr4 residential visit to Llangrannog
- Yr 1 visiting Plantasia
- Yr5&6 residential visit to Llanion Cove
- Yr6 Transition to comprehensive school session with CAMHS
- Nurse measuring the Nursery children
- Yr5 transition day at Bro Dur
- Yr6 Crucial Crew
- Yr 5&6 Welsh Gig
- Yr2 pirate trip

Gweithgareddau Allgyrsiol / Extracurricular activities



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Mae gennym amrywiaeth eang o glybiau ar ôl ysgol i'r plant e.e. Natur, Digidol, Celf, Clwb Canu ac Aml Gamp. Defnyddir yr ysgol goed ar dir yr ysgol yn ogystal â chaeau rygbi'r Gnoll.

Yn ogystal â gweithgareddau chwaraeon, mae'r ysgol hefyd yn cynnig cyrsiau preswyl i alluogi disgyblion i brofi gweithgareddau awyr agored.

We have a wide variety of after school clubs for the children e.g. Nature, Digital, Art, Singing Club and Multi Sport. The Forest School is used on the school grounds as well as the Gnoll rugby ground.

In addition to sporting activities, the school also offers residential courses to enable pupils to experience outdoor activities.

Ysgolion Iach ac ECO ysgolion Healthy Schools and Eco Schools



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Mae'r ysgol yn hybu bwyta'n iach trwy annog plant i ddod a ffrwyth i'r ysgol yn ddyddiol. Mae'r Gwasanaeth Prydau Ysgol yn dilyn Canllawiau Maeth Cymru wrth baratoi eu bwydlenni. Rydym yn annog disgyblion i yfed cymaint o ddŵr â phosibl drwy gydol y dydd. Mae' gan yr ysgol Bwyllgor Eco yn ogystal â Phwyllgor Ysgolion Iach.

The school promotes healthy eating by encouraging children to bring fruit to school daily. The School Meals Service follows the Welsh Nutrition Guidelines when preparing their menus. We encourage pupils to drink as much water as possible throughout the day. The school has an Eco Committee as well as a Healthy Schools Committee.

Adolygu polisiau / Reviewing school policies



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Mae nifer o bolisiau a dogfennau wedi eu diweddaru yn ystod y flwyddyn.

Several policies and documents have been updated during the year.

Cyfleusterau tai bach School toilet facilities



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Lleolir 23 ciwbicl tŷ bach a 3 troethle ar draws pedair ardal adeilad yr ysgol, yn cynnwys 3 sydd â mynediad a chyfleusterau i'r anabl. Mae'r cyfleusterau yn addas ar gyfer oed y plant sy'n eu defnyddio. Ceir 2 tŷ bach ychwanegol at ddefnydd staff ac ymwelwyr yn unig. Glanheir y tai bach yn ddyddiol.

23 toilet cubicles and 3 urinals are located across the four areas of the school building, including 3 that have access and facilities for the disabled. The facilities are suitable for the age of the children who use them. There are 2 additional toilets for the use of staff and visitors only. The toilets are cleaned daily.

Anghenion Dysgu Ychwanegol Additional Learning Needs



Caredigrwydd.

Cymreictod.

Cymuned.

Mae polisi Anghenion Dysgu Ychwanegol yr ysgol yn cydymffurfio â'r Cod Ymarfer. Gall rhieni archwilio copi ohoni drwy gysylltu a'r Pennaeth. Mae'r ysgol wedi cyfarwyddo gyda Ddeddf newydd y bil ADY gyda staff.

Os teimlir bod anghenion ychwanegol gan unrhyw blentyn cynhelir trafodaethau anffurfiol a ffurfiol â rhieni. Gosodir y plentyn ar y gofrestr Addysg Ychwanegol am gyfnod o amser tra bod angen cymorth ychwanegol. Defnyddir gwasanaethau cymorth yr Awdurodod Addysg i gynghori athrawon ar strategaethau dysgu ac i ddatblygu Cynlluniau Addysg Unigol. Rhoddir y Gwasanaeth Seicolegol Addysg gyngor anffurfiol neu asesiad ffurfiol yn ôl yr angen. Yn ystod y flwyddyn ddiwethaf rhoddwyd cymorth ychwanegol i nifer o blant, law yn llaw a chymorth oddi wrth y rhieni.

Mr Sion Elis yw'r Cydlynnydd ar gyfer Anghenion Dysgu Ychwanegol.

The school's Additional Learning Needs policy complies with the Code of Practice. Parents can inspect a copy of it by contacting the Headteacher. The school has instructed with the new Ddeft of the ALN bill with staff.

If it is felt that any child has additional needs, informal and formal discussions will be held with parents. The child is placed on the Additional Education register for a period of time while additional support is required. The Education Authority's support services are used to advise teachers on learning strategies and to develop Individual Education Plans. The Educational Psychological Service gives informal advice or a formal assessment as needed. During the last year, additional support was given to a number of children, hand in hand with support from the parents.

Mr Sion Elis is the Coordinator for Additional Learning Needs.

Amddiffyn plant / Child protection

Swyddog Amddiffyn Plant yr ysgol hon yw'r Pennaeth Gweithredol, Mrs Lois Loader, Mr. Sion Elis, Dirprwy Bennaeth Dros Dro yr ysgol yw'r Dirprwy Swyddog Amddiffyn ac mae Mrs Carys Phillips hefyd yn berson dynodedig sy'n amddiffyn plant. Mr Ellis Roberts yw cynrychiolwr y Corff Llywodraethol sy'n cydweithio gyda'r ysgol parthed materion Amddiffyn Plant. Adolygir y polisi Amddiffyn Plant yn flynyddol.

The Child Protection Officer for this school is the Acting Headteacher, Mrs Lois Loader, Mr. Sion Elis, Acting Deputy Head of the school is the Deputy Child Protection Officer. Mrs Carys Phillips is also a designated child protection officer. Mr Ellis Roberts is the representative of the Governing Body who collaborates with the school regarding Child Protection issues. The Child Protection policy is reviewed annually.

Presenoldeb

Caiff presenoldeb a phrydlondeb eu monitro'n drylwyr gan Swyddog Lles y Sir ynghyd a'r Pennaeth a cynrychiolaeth o'r bwrdd llywodraethol. Atgoffir rieni am bwysigrwydd cysylltu â'r ysgol ar ddiwrnod cyntaf eu plentyn o absenoldeb. Rydym yn gweithredu system Ymateb Diwrnod Cyntaf. Os nad oes neges wedi dod i law, a galwad ffôn a/neu neges destun yn cael ei anfon disgwylir i rieni ymateb iddo. Danfonir llythyron at rieni yn manylu ar unrhyw bryderon a gweithdrefnau dilynol. Rydym yn cynnig cefnogaeth o ran presenoldeb i unrhyw deulu pe bai ei angen arnynt. Neilltuir Swyddog Lles Addysg i'r ysgol sydd yn ymweld â theuluoedd petai angen gweithio gyda theuluoedd sydd angen cefnogaeth ac anogaeth presenoldeb a phrydlondeb.

Attendance and punctuality are thoroughly monitored by the County Welfare Officer together with the Headteacher and Governor representative. Parents are reminded of the importance of contacting the school on their child's first day of absence. We operate a First Day Response system. If no message has been received, and a phone call and/or text message is sent, parents are expected to respond to it. Letters are sent to parents detailing any concerns and subsequent procedures. We offer attendance support to any family should they need it. An Education Welfare Officer is assigned to the school who visits families if it is necessary to work with families who need support and encouragement for attendance and punctuality.

Datganiad Cyllid / Financial Statement



Caredigrwydd.
Cymreictod.
Cymuned.

Neath Port Talbot CBC	
Period: April 23-March 24	
YGG Castell Nedd	
<i>DELEGATED COSTS 2023/24</i>	
	<i>YTD-Actual</i>
TEACHERS SALARIES	981,941.42
SALARIES	496,228.64
WAGES	8,044.47
OTHER EMPLOYEE EXPENSES	1,558.80
PREMISES	143,180.21
TRANSPORTATION	4,965.00
SUPPLIES AND SERVICES	72,900.38
THIRD PARTY PAYMENTS	0.00
SUPPORT SERVICES	175,161.62
GOVERNMENT GRANTS & CONTRIBUTIONS	-378,395.81
SALES	-119.83
FEES AND CHARGES INCOME	-19,024.50
RENTS	-825.00
INTEREST RECEIVED	-15,764.87
INTERNAL RECHARGES	-19,593.75
TRANSFERS	10,295.22
TOTAL	1,460,552.00
<i>NON-DELEGATED COSTS 2023/24</i>	
	<i>YTD-Actual</i>
TEACHERS SALARIES	0.00
OTHER EMPLOYEES	
OTHER DIRECT COSTS	
MISC INCOME	0.00
CAPITAL CHARGES	97,946.90
OTHER INCOME	143,700.77
RESERVES	10,295.22
TOTAL	251,942.89

Diolch / Thank you



Caredigrwydd.

Cymreictod.

Cymuned.

Dymuna'r Corff Llywodraethol ddiolch i ddisgyblion, staff, rhieni a'r gymuned gyfan sydd oll yn chwarae rhan enfawr wrth helpu'r ysgol i gyflawni ei nodau. Mae ein hysgol yn parhau i dyfu o nerth i nerth. Credwn yn gryf, pan fyddwn i gyd yn gweithio gyda'n gilydd a phan fydd pob dysgwr yn credu ynddo'i hun, y gallant gyflawni eu nodau a llwyddo yn eu llwybr dewisol.

The Governing Body wishes to thank pupils, staff, parents and the whole community who all play a huge role in helping the school achieve its goals. Our school continues to grow from strength to strength. We strongly believe that when we all work together and when each learner believes in themselves, they can achieve their goals and succeed in their chosen path.